

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Biblia, Das ist Die gantze Heilige Schrifft Verteutsch**

**Luther, Martin**

**Tubing., 1630**

Cap. XLVI.

[urn:nbn:de:bsz:31-109591](#)

auf dem wunde Jeremia  
im vierdien Jahr Josia des Königs  
des Sohns Josia des Königs  
Juda / vnd sprach:  
So spricht der HERR Jes  
baoth der Gott Israel von  
dir Baruch: Du sprichst weh  
mir / wie hat mir der Herr  
jammer über mein Sömer  
gen zuwälgt / ich seufze  
mich müdes / und sündet kein  
ruhe. Sage ihm also: So  
spricht der HERR: Siehe  
was ich gebauet habe / das  
breche ich abe / vnd was ich  
gepflanzt habe / das reute  
ich aus saum / diesem ganzem  
meinem eignen Lande. Und  
du begehest dir große ding  
hager es nicht. Dein Hher  
ist will unglaublich kommen  
lassen über alles Fleisch /  
spricht der HERR: Aber  
deine Seele will ich dir zur  
Beute geben / an welchen  
ort du ziehest.

CAP. XLVI. Vom vndergang  
Egyptenlands / vnd trost  
der gefangnen Iuden.

**D**IS ist das Wort des  
HERRN / das zu dem  
Propheten Jeremia gesche  
hen ist wider alle Heiden.

Wider Egypten.

Wider das Heer Pharaos  
König des Königs in Egypten  
welches lag am Wasser  
Phrath in Chardemis / das  
der König zu Babel Nebu  
rad Nezar flüglte / in vier  
ten Jar Josia des Sons  
Josia des Königs Juda.  
Rüstet Schild und Lanze  
aber / vnd ziehet in den  
Streit. Spannet Rossen an  
und lasset Reuter auß.

5  
sigen / setzt die Helm auf  
vnd scherft die Spieße  
vnd ziehet Panzer an.  
6 Wie kommts aber / das ich  
sche / das sie veragt sind  
vnd die Flucht geben / vnd  
ihre Helden erlafgen  
findt? Sie fliehen / das sie  
sich auch nicht umbsehen  
schreden ist vmb und vmb  
spricht der HERR. Der  
schönste tan / nicht entkun  
den / noch der starke ent  
trinnen. Gegen Mitter  
nacht am Wasser Phrath  
find sie gefallen vnd dar  
nider gelegt. Wann nun  
der / so herauf zog wie ein  
strom / und seine wellen sich  
erhaben wie des Wassers.  
8 Egypten zog herauf wie  
ein Strom / und seine wellen  
erhaben sich wie des  
Wassers / Und sprach:  
Ich will hinauf ziehen  
das Land bedecken / vnd  
die Städte verderben / sampt  
denen / die drinnen woh  
nen. Wolan / ist auf die  
Rossen / rennet mit den  
Wagen / lasset die Helden  
aufzischen / die Mohren /  
vnd auf vnd die den Schild  
führen / vnd die Schützen  
aus Lydia. Denn ist  
der tag des Herrn Herr  
Zebaoth / ein Tag der Ra  
be / das er sich an seinen  
Feinden rede / da das  
Schwert fressen / und von  
ihrem Blut vol vnd trans  
ten werden wird / denn sie  
müssen dem Herrn Herrn  
Zebaoth ein Schlacht  
opfer werden im Lande  
gegen Mitternacht am was  
ser Phrath. Sché hinauff  
gen Gilgal / vnd hole  
Galle.

Cap. 46 Galie Jungfrau Löchter  
vom Lande aus Egerton. Aber es ist  
um sonst / daß du vil  
ergnebst / du wirst doch  
nicht heil. Deine schande 12.  
ist vnten die Heiden er-  
schollen deines heulens ist.  
das Land vol / denn ein  
Held ruft über den an-  
deren vnd lungen beide mit  
einander darnder. Dis ist 13.  
das Wort des Herrn / daß  
er zu dem propheten Jere-  
mias redet / da Nebukadzes-  
zar der König zu Babel da-  
schen soll Egyptenland zu-  
schlagen. Beründigis in 14.  
Egypten / und sagis an zu  
Magdal / sagis anzu Noph /  
vnd zum Landpanes / vnd  
sprech: Stelle dich zur  
Wehr / denn das Schwert  
wird frechen was vñ dich  
her ist. Wie gebets zu daß 15.  
deine Gemahlin zu Bos-  
fern fallen / vnd mögen nit  
bestehen: Der Herr hat sie  
so gefährst. Er macht daß 16.  
Ihr vil fallen / das einer  
mit dem andern darnder  
ist. Da sprachen sie Wols-  
auf / laßt uns wider zu  
unserm Vold ziehen / in  
vñfer Vaterland für dem  
Schwerde des Traennen.  
Babels fören die Tränen.  
nach / Pharaos der König  
Egypten liegt / er hat sein  
Schatz gelassen. So war 18.  
als ich lebe / spricht der König  
der Herr Baethotheif.  
Er würde daher ziehen so  
hoch / wie der Berg Thas-  
tor unter den Bergen ist,  
vnd wie der Charem am  
Meer ist. Niem dein Wan-  
dergerethe / du einwohnes  
zu Lodier Egypten / denn

Nopf würdt wüst vnd ver-  
braun werden / daß nie-  
mand drünn wohnen wird.  
2. Egypten ist ein sehr schö-  
nes Kalb / aber es kom-  
met von Mitternacht der  
Gesächter. Und Tagelö-  
ner / so drinnen wohnen/  
find auch wie gemesse Kal-  
ber / aber sie müßt sich den-  
noch wenden / stetsitz wer-  
den miteinander / und wer-  
den nicht bestehen / denn  
der tag ihres visals würdt  
über sie kommen / nemlich/  
die zeit ihrer heimsuchung.  
2. Sie fahren daher / das der  
Harnisch brasil / und kom-  
men mit Heere kraft / vnd  
bringen Etre über sie / wie  
2. die Holzbauer. Dieselbi-  
gen werden haven also in  
ihrem Wald / spricht der  
Herr / das nicht zu zählen  
ist / denn ihr ist mehr wa-  
der Heusdreden / die nie-  
2. mand zählen tan. Die toba-  
ter Egypte steht mit schan-  
den / denn sie ist dem Volk  
von Mitternacht in die  
2. Hände gegeben. Der Herr  
Sachao / der Gott Israel  
spricht: Sis' id mit heim-  
suchen den Regenten zu  
No / vnd den pharao / vnd  
Egypten sam'nen Göt-  
tern vnd Königen / ja  
pharao mit allen die süd-  
2. lauff ihn verlassen. Das-  
id sie gebe in die Hände  
denen / die ihnen nach ih-  
rem Leben seichen / vnd in  
die Hände Nebucad Nesar  
des Königes zu Babel / vnd  
seiner Knechte. Und das-  
nach folu' wonest werden/  
wie vor alters spricht der  
2. Herr. Aber du mein knecht  
Jacobs

Jacob

Jacob förbit dich nicht vnd du Israel verzage nicht/denn ihes ich will dir aus fernern landen / vnd deinem Samen auf dem Lande seiner Gefengniß hoffen / daß Jacob soll widerkommen vnd in sieben sein / vnd die füße haben / vnd niemand soll ihn fibretten. Darumb fordert 2  
Gott nicht / du Jacob mein Knecht spricht der Herr / denn ich bin bey dir. Mit allen Heiden / dahn ich dich verloren hab / will ich ein ende machen / aber mit dir will ich nicht ein ende machen / Sondern ich will dich züchtigen mit mäse / auff daß ich dich nicht ungestraft lässe.

CAP. XLVII. Vveiflung wider die Philister , Tyrus vnd Zidon,

**D**iß ist das wort des Herrn / das zu dem Propheten Jeremia gesprochen wider die Philister / ehe denn pharao Gaza füllung. So spricht der Herr der Stadt Sibe / es kommen Wasser herauß von Mitternacht / die eine fluth machen werden / vnd beide Land vnd was drinnen ist / beide Stätte / vnd die so drinnen wonen / wegreißen werden. Das die Leute werden schreien / vnd alle Einwohner im Lande heulen für den zerstörten ihrer stadt Rose / so daber traben / vnd für den verlust ihrer Wagen / vnd poltern ihrer Räder / Da sich die Väter mit werben umb seben-

4 nach den kindern. So verzagt werden sie seine für dem tage so da kommt / zuverstören alle philister vnd aufzweuten Lorum vnd Zidon / samt ihren andern gehätschen. Denn der Herr wird die philister die die übrige sind / auf der Inseln Caphtor / verstören. Gaza wird fahl werden / vnd Ascalon / samt den übrigen in ihen Gründen verderbet. Wie lang ist jetzt 5 dich ? O du Schwert des Herrn / wenn willst du doch aufzuhören / Jahre und in deine scheide / vnd ruhe vnd sei still. Aber wie lange du aufzuhören / weil der Herr dir befahl gehähn hat wider Ascalon / vnd dich wider die Anhut am Meer bestellt.

CAP. XLVIII. Vveiflung wider die Moabiter.

1 **W**ider Moab. So spricht der Gott Israel / Weh der Stadt Nebo / denn sie ist zerstört / vnd liegt elende Kiriyathaim ist gewonne n / die Veste steht elend 2 vnd ist zu zureißen. Der eroß Maob ist auf / den sie an Hesbon hatten / denn man gedemt böses wider sie / nemlich / kommt wir wollen sie aufrottens / daß sie kein Volk mehr seyen / vnd du Maab / mißkunst auch verderbt wird / das Schwert wird hinter dir dich tömen. Man höret ein geläut zu Horonaim von verstören und grossem Hammer.